


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 10413047 1

M
1503
C59P5
1893
c. 1

MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/ilpiccolohaydngc00cipo>

L19.50



Milano. Scrizzagno. Plate. No 9.825.8.

[c. 1893]



IL PICCOLO HAYDN

PRELUDIO

G. CIPOLLINI

And^{te} mosso

ff *sottovoce* *pp*

rall. *a* *poco* *a* *poco* *ten.*

2 Allegro

pp

tr

tr

rall.

affrettato

tempo

rall.

All.^{to} Tempo di Gavotta

pp

rall.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for a grand piano, with a treble and bass staff for each system. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

- System 1:** The first staff begins with a trill (tr) over a quarter note. The second staff has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The tempo marking *tempo* appears in the second measure of the second staff.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development.
- System 3:** The first staff has a trill (tr) over a quarter note. The second staff has a *rall.* (rallentando) marking. The tempo marking *f tempo* (f marcato tempo) appears in the third measure of the second staff.
- System 4:** The first staff has a *smorz.* (smorzando) marking. The second staff has a *p* (piano) dynamic marking.
- System 5:** The first staff has a *tempo* marking.
- System 6:** The first staff has a *rall.* marking. The second staff has a trill (tr) over a quarter note.

The image shows a musical score for a song. It consists of two staves: a treble staff (top) and a bass staff (bottom). The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The time signature is 3/4. The tempo is marked 'And. con moto'. The dynamics are marked 'p' (piano) and 'rinf.' (rinfresco, meaning refreshing or brightening). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The score is for a song titled 'Lied der Nacht' by Franz Schubert, Op. 94, No. 1.

Musical score for the song "Der Hirt und das Lamm" (The Shepherd and the Lamb). The score is written for voice and piano. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The music is in common time (C). The score consists of three measures. The first measure shows the vocal melody and piano accompaniment. The second measure features the vocal melody and piano accompaniment, with the instruction "f rinforz." (f, rinforzando) written above the piano part. The third measure shows the vocal melody and piano accompaniment. The score is written on a grand staff with a treble clef for the voice and a bass clef for the piano. The piano part is written in a single system, with the vocal melody written above it. The piano part consists of a single line of music, with the vocal melody written above it. The piano part is written in a single system, with the vocal melody written above it. The piano part consists of a single line of music, with the vocal melody written above it.

ff *trattenendo*

molto trattenuto

First system of musical notation, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music is marked *ff* (fortissimo). The right hand features a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with chords and single notes, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand features a series of chords and single notes, and the left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a series of chords and single notes, and the left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a series of chords and single notes, and the left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final chord of the system.

ATTO UNICO

Salotto modestamente mobiliato in casa del maestro Porpora. Un cembalo sul davanti, più indietro una tavola con l'occorrente per scrivere; molta musica sparsa alla rinfusa. A destra la porta della stanza di Anzoletta, con una finestra vicina; a sinistra quella della stanza di Haydn; altre due porte in fondo, una delle quali conduce alla stanza di Porpora. È il mattino d'un giorno di marzo.

SCENA PRIMA: ANZOLETTA, poi HAYDN

Moderato

ANZOLETTA

(uscendo dalla sua stanza)

Beppo?...

A

(apre la porta di Haydn)

Ne la sua stan - za E forse an_cor!

pp *sottovoce*

Ec_co_lo..... addormenta - to Al suo

pp

ta_vo_lo!... po_ve_ro fan_ciuлло, Tut_ta not_te,..... di

A

so - lito, ha vegliato! Pur de - starlo convien; gua - i.....

smorzando
pp

A

..... se il ma - e - stro Giunge e lo sco - - pre!...

dr

A

Beppo?...

pp

HAYDEN (di dentro, svegliandosi)

Chi mi chiama?

movendo il tempo

ANZ.

Su, dormiglione, songià le ot-to.

sf

HAY.

ANZ.

Vengo. Non per-der tempo:

rinforzando *sottovoce*

(vedendolo indugiare)

sbrì-ga-ti.

And^{te} un po' sost.^{to}

(sulla porta, tenendo in mano alcuni quaderni che depone sul cembalo)

HAY.

Son qui. And^{te} un po' sost.^{to}

con grazia

ppp

H An_zolet_ta, buondì.

ANZ.
Pen - sa co - sa avver - rà, se, qualche vol - ta, Ti.....
con leggerezza

A co - glie con la mu - si - ca il ma - e - stro. È
HAY. (mesto e pensoso)
accelerando a poco a poco

H ver, ma non ne ho colpa. Sta -

A
not - te, ap - pe - na..... ri - tor - na - ti a ca - sa Dal vostro amba - scia -

A
_ tor ve - ne - zi - a - no, Mi po - si..... a ri - pas -

A
_ sar..... tut - ta l'Armi - da. ANZ. (con ansia) Lo - pe - ra nuo - va del ma - e - stro?!...

A
tempo dimmi, Che hai ri - tro - ya - to? HAY. Degna del suo no - me;

H
ma, ve - di, ca - so strano: Nel mo -

H
_ men - to che a me pa - rea più bel - lo, Quando Ar -

H
_ mi - da tra - di - ta, ab - ban - do - na - ta, Piange il per - du - to a -

H
- mor, Quel - la pa - gi - na bianca hori - tro - va - ta. E questo il suo rovel - lo;
ANZ. (con dolore)

A
Que - sta è la me - lo - di - a, Che cer - ca sempre e che non trova an -

A
- cor! E ben, sen - ti, An - zo - let - ta:
HAY.
6
pp
12/8

And.^{te} mosso*sotto voce*

12/8

pp

HAYDN

ler

H

se - - ra, co - me un an - gel di

H

Di - - o, Lî, da l'am - ba - scia -

H - to - re, a - ve - vi tu can -

affrett.

H - ta - to, Ed io, ne l'an - ti - ca - me - ra, trai ser - vie gli staf -

affrett.

tempo

H - fie - ri, In un so - a - ve o -

tempo

H - bli - o, A quel di vi no

can - to, mie - ro tra - sfi - gu -

- ra - to. *smorz.* E, quan - do,

smorz. *pp*

tempo chiu - so ne la mi - a stan -

tempo *d.p.*

- zet - ta, *rinforz.* So - lo coi miei pen -

rinforz.

H *sie - ri, Su la pa - gi - na*

H *trattenendo*
bian - ca, mi po - si a me - di -

ff trattenendo

Molto sostenuto

H *come ispirato*
- tar, Oh mi - ra - co - lo!

f pp
Molto sostenuto

secco

H *oh in - can - to! A po - co a*

H po - co mi sen - ti' de - star In se noua gran

H fiam - ma:

ben sostenuto
H io vi - di al - lor L'ab - ban - do -

ppp ben spiegato il canto

H - na - ta Ar - mi - da

H so - - vra il li - - do

H Af - fran - ta dal do - lor:

H E poi, fra i

H cu - pi ge - mi - ti del mar, Fra i sin -

cres. e rinforz.

H
- ghioz - zi dei zef - fi - ri, tra il

H
pian - to De la de_serta ri - va, Ah!

con slancio ten.

col canto

H
e - sta - si - a - to U -

f

H
di' la vo - ce tua can - tar - mi in

calan.....do

pp

rall. a poco a poco

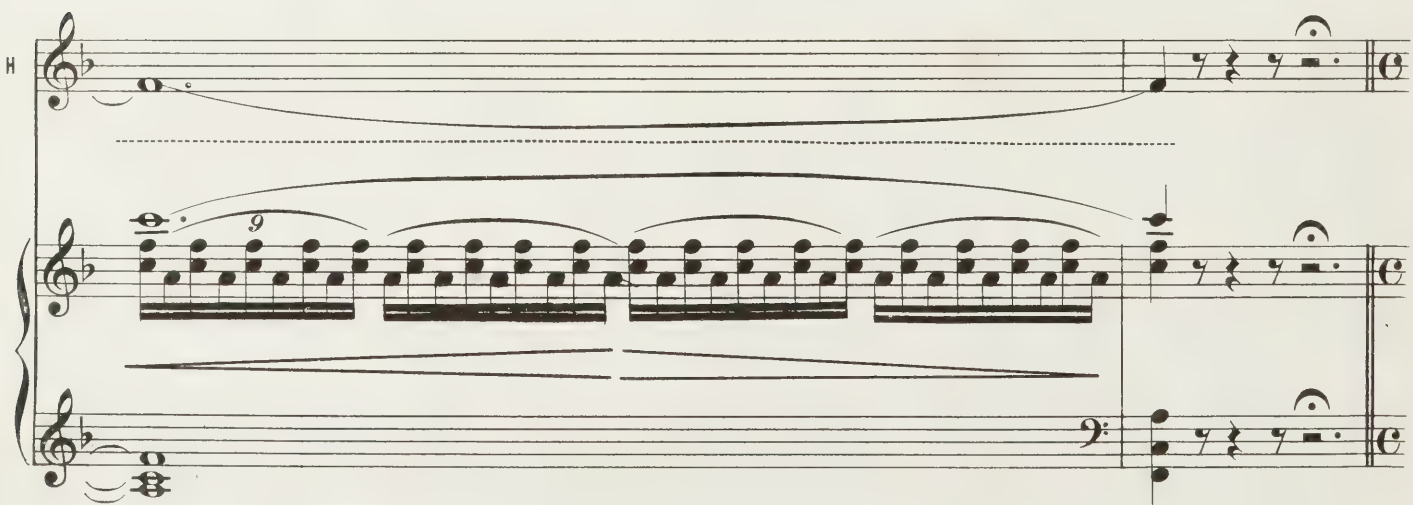
cor
Quel - l'an - go - scio - sa me - lo - dia di a -

col canto



- mor.....

stringen.....do



ANZOLETTA

HAYDN

E l'hai tu scritta?

Sì...

ANZ.

qualeun si a - van - za,

È il ma - e - stro!

(aiutando Haydn ad infilarsi un grembiule)

(Anzoletta va via, Haydn prende una spazzola di piume, spolvera qualche mobile, e, senza farsi vedere dal Porpora, esce)

su, presto; Or fa il servo;

io torno ne la mia stanza.

SCENA II. PORPORA Solo

(Porpora entrando dalla sua stanza, con un foglio di musica in mano, mentre l'orchestra eseguisce una serie di accordi rivelanti l'esaurimento del suo genio)

Andante

PORPORA

No, non la trovo an- cor!

Mosso

pp *rall. a poco*

POR.

Lento

Lento *a poco* *col canto*

O - ve ne an - da - sti, me - lo -

ten. **I.^o Tempo**

ppp *tr.* *ff* **I.^o Tempo**

- di - a dia - mor?

Questo che avvien nel mio cer - vel - lo, è strano: Del mo - ti - vo che

P
bra - mo, Sen - to di - stin - ta u - n'e - co, Ma, quan - do vo' fer -

P
- mar - lo, di legua e, co - me un cie - co, M'im - mer - go nel bu - ior!

P (stando vicino alla finestra) Ah!..... qui non ri - de pri - ma -

Mosso

P
- ve - ra! il

a piacere **Mosso**

can - to Degli augelli non o - do;

col canto **Mosso**

pp

a piacere

il sol be - ni - gno Non ver - sai raggi

rall. *col canto*

Mosso

d'or!

Mosso

pp

smorz.

Ah!.....

ral. *len.* *tan.* *do*

And.^{no} Poco mosso

P

O ciel de la mia Na - po - li, o ciel de la mia

And.^{no} Poco mosso

sotto voce

pp

P

Na - po - li, Ca - ra Ve - ne - zia, in can - to,

P

Per voi tro - vò que - st'a - ni - ma, Un dì so - a - ve il

P

can - to, L'a li spie - gan - do al vol,

calando

P *rinf.*
Co-me a - ne - lan - te al sol. Per voi, con dol - ce

P *rinf.*
fre - mi - to, Il cor bat - te - va in - se - no,

P
Fra i so - gni d'o - ro e l'e - sta - si E-ra il pen-sier se -

P *portando la voce* *ff* *trattenendo* *smorz.*
- re - no, Sa - li - va - no dal cor,

P
le me - lo - die d'a - mor!.....

HAYDN (entrando con vassoio, tazza, e con una lettera)

Haydn's entrance melody: Buon dì, si - gnor ma - e - stro.

Porpora's first line: Chie' là?... sei

Piano accompaniment for the first system, including a *ff* dynamic marking.

Haydn's second line: Ho por - ta - to il caf -

Porpora's second line: tu... che ci

Piano accompaniment for the second system, including a *risoluto* marking.

Haydn's third line: - fè. E u - na let - tera an - cor.

Porpora's third line: (additando il tavolo) Lascialo lì. Chie' questo sec - ca -

Piano accompaniment for the third system.

Porpora's fourth line: - tor? Damme - la qui.

Haydn's fourth line: (continuation of the previous line)

Piano accompaniment for the fourth system.

Moderato

pp con leggerezza

PQR. (mentre legge, sorprende Haydn che indiscreto figge gli occhi nella lettera; guardandolo)

(fra sè)

Un ser - vo?... un ser - vo?

sotto voce e ben legato

P non mi par: Man - dan que gli occhi un

P raggio Di vivai intelli - genza;

HAY. (fra sè) Che pensa?

P Son que irie - cio - li bion - di D'un ar - tista...

ANZOLETTA (sulla porta, mirando Haydn nell'imbarazzo) tempo

(a Porpora, venuta fuori) O Beppo...

H Io mi sen - to tre - mar!

H

Mio ma - e - stro.

POR.

Ca - ra An - zo -

(prendendola per mano)

P

- letta,

dimmi, sei si -

ff

p

(guardandolo Anzoletta con sorpresa)

P

- cu - ra Che quel mo - nello è un fi - do ser - vi - tor?

ff

ANZ.

Che di - te? è fan - ta -

P

A me sembra u - na spia!

secche

A *sia,* Po-ve-ra cre-a - tu-ra.

P *Io dif-fi-do dei*

A (con naturalezza) Ma Bep - poè

P servi ed odio i fan-nul - lo-ni.

A buo-no e compie le vostre commis-si - o-ni; Ei va dal Me - ta -

P *p*

A sta-sio, dal te-nor Caf-fa - riel-lo, Dal mi-ni-stro di

con grazia

A

Stato, cor-re da questo a quello, Di-vi-de con a-mo-re tut-te le nostre

A

cu-re, E voi, per lu-i, po-te-te, con me-no sec-ca-

A

-tu-re, Seri-ver la vo-stra Ar-mi-da. (scattando)

POR. Armi-da?...

P

io più non scrivo, Ne'vo' che se ne par-li. Per l'arte io più non

(da sè mettendosi il manto, il cappello, e prendendo il bastone per uscire)

I.^o Tempo

(consegnando la lettera ad Anzoletta)

p *vi_vo!*

I.^o Tempo

pp

p

Fra po_co il con_te Kau_nitz A tro_var_ei ver-

p -rà: Pre_pa_ra_tia ri-

(esce brontolando: Anzoletta ed Haydn leggono la lettera)

p -cever_lo.

pp come un brontolio

ANZ.

First system of music, marked "ANZ." (Allegretto). It features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part has a continuous eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

Second system of music, continuing the vocal and piano parts from the first system.

(dopo d'aver letto, pensosa e malinconica)

Third system of music, marked "rall." (rallentando). The tempo is slower than the previous sections. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Fourth system of music, featuring the vocal line with lyrics: "Che co - sa mai sa - rà!?" The piano accompaniment includes a forte (*ff*) section towards the end of the system.

SCENA IV. MARIANNA, ANZOLETTA ED. HAYDN

Piano introduction in G major, 6/8 time. The music features a melody in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a bass line in the left hand with eighth notes and rests. A piano (*p*) dynamic marking is present.

MARIANNA (di dentro)
E que_sta ca_sa Por - po_ra?

Vocal entry for Marianna. The vocal line is in G major, 6/8 time, with lyrics in Italian. The piano accompaniment continues with a similar pattern to the introduction.

Piano accompaniment for the vocal line, continuing the melody and bass line from the previous system.

Piano accompaniment, concluding the system with a change in texture. The right hand features a more active melody, and the left hand has a steady bass line. A pianissimo (*pp*) dynamic marking is present.

Bep - po?

do - v'è il mio Bep - po? La vo - ce de la

HAYDN (con sorpresa)

mamma? Si può? Mamma a-do - - ra - - -

MAR.

And.^{te} mosso

And.^{te} mosso

ff

MARIANNA *tempo*

- ta! Si, la tua mamma

col canto *pp tempo*

ca - - - ra Che a - ve - vi ab - bando -

- na - - - ta, Che non po - tea più

vi - - - ve - re sen - za ve - der - -

ti. A

pie - di Ho fat - ta tan - ta

stra - da, Ed ec - co mi a

Vien - na col mio Bep - po, fe

con slancio

tratt.

li - - ce Più di Maria Tere - - sa L'augu-sta im - pe - ra - tri -

ff

All.^o (lo baccia ancora, poi vedendo Anzoletta)

- ce.

f pp

(ad Haydn) *rall.* (Haydn rispon.

Ma qui non siamo so - li: E for-se l'Anzo - let - ta?

rall.

- de di sì col capo, e svelto si toglie il grembiule, mentre ella si volge ad Anzoletta)

tempo Che io le strin - ga la man, si - gno - ri - na, per - metta.

tempo

ANZ. (porgendole la mano)

For - tu - na - ta.

string.

tempo

MAR.

(ad Haydn)

HAYDN

(impacciato, arrossendo)

(ad Anzoletta additando)

E il ma - e - stro?

È usci - to.

Haydn) MAR.

ANZ.

E

studia?

Tan - - - to! De

pp sotto voce

l'ar - tee di Vien - na sa - rà la glo - ria e il van - to.

MAR. (abbracciandolo con orgoglio materno)

Fi - - glio, ti be - nedi - co!

ff *pp*

HAYDN

And.^{te} Mod.^{to}

Il suo pre -

pp sotto voce

- sa - gio, Mamma, se sa - rà ve - ro,

Al suo pa - e - se io spe - - ro Con - dur - ti

me - co, con - dur - ti me - cou - n - di.

Mosso.

Ah!..... tu non puo - i i - de - ar..... quel pa - e - se in - can -

Mosso.

rall.

- ta - to! So - vra l'ac - que del mar è tut - to fab - bri -

rall. appena

smorz.

tempo

- ca - to; Ha i pa - laz - zi di mar - mo, d'o - ro le gu - glie

tempo

bel - le, fra can - tie suo - ni scor - ro -

smorz. *tempo*

- no le gon - do - let - te snel - le: Il

smorz.

sol lo ba - cia,

rall. dolce tempo
rall. tempo affrett.

l'ae - re lo cin - ge di zaf - fir, con

ten. f
rall. ten. affrett.

con anima

voi là vor - rei vi - ve - re, e là vor -

secco ***ff*** *affrett.*

tempo

- rei mo - rir!

pp

MAR. *pp* *rall.* *smorz.*

Oh pa - ra - di - so!

rall.

Sen - ti, co-me scrivon la mu - si - ca lag - giù.

HAYDN (seduto al cembalo eseguisce accordi per snodare le dita)

Presto.

HAYDN

È un giovin di venti anni... un mi - nuet - to... un a - mo - re...

un bi-jou!

MINUETTO

All^o un po' mosso

f *meno forte* *p*

1.^a 2.^a *ppp*



TRIO.

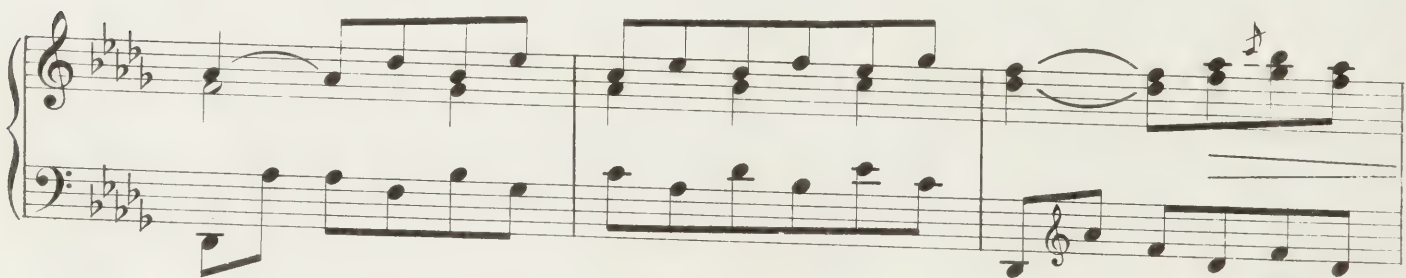
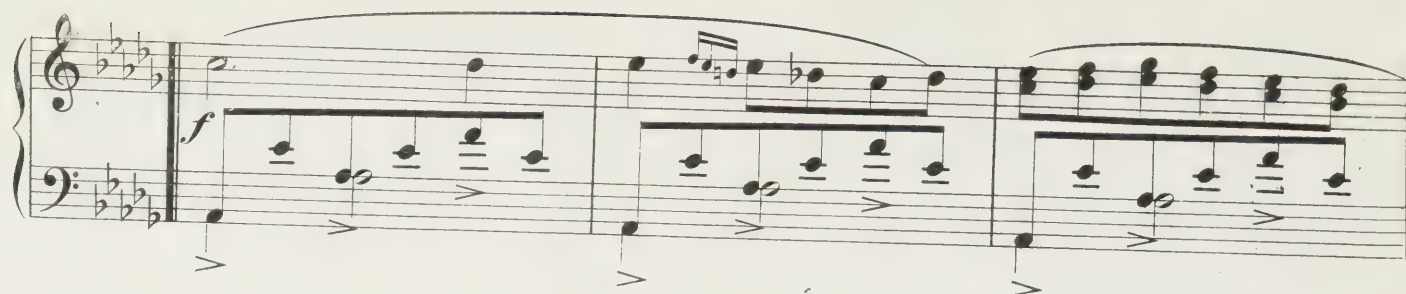
The first system of musical notation for the Trio section. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a half note B3. The system ends with a repeat sign.

The second system of musical notation for the Trio section. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a half note B3. The system ends with a repeat sign.

The third system of musical notation for the Trio section. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a half note B3. The system ends with a repeat sign.

The fourth system of musical notation for the Trio section. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a half note B3. The system ends with a repeat sign.

The fifth system of musical notation for the Trio section. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The music features a melody in the treble staff and a bass line in the bass staff. The melody starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a half note B4. The bass line starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a half note B3. The system ends with a repeat sign.



Porpora appare sulla scena.



The musical score consists of five systems of staves. The first four systems are in 3/4 time and feature a continuous eighth-note pattern in the bass and a melodic line in the treble. The fifth system is in 2/4 time and includes dynamic markings: *pp*, *f*, and *ff*.

(eseguendo l'opera in teatro si
ometteranno i ritornelli e l'ul-
tima battuta)

All.^o assai mosso.

PORPORA

f

Ah!

All.^o assai mosso.

tra - - di - to - ri!

ANZOLETTA

> (nascondendosi dietro Marianna)

Dio mi - o!

MARIANNA

Che è sta - to?

HAYDN

(correndo da sua madre)

E lui! il ma -

MAR. PROP. (a Marianna)

H *- e - stro!* Che co - sa c'è? Chi se - i?

MARIANNA PORP. (togliendosela davanti) (ad Haydn)

La mamma di Beppo. Àl dia - vo - lo! Co - sa fa -

col canto

HAYDN (in ginocchio)

P *- ce - vi?...* ri - spon dia me. Ma - e - stro mio, per -

pp

PORP.

H *- do - no!* Io ma - e - stro non so - no: Co - sa fa - ce - vi al

ANZ.

P

cemba - lo? Sap - pia - te Non è Bep-po, ma - e-stro un ser - vi -

Meno

f *pp*

A

- tor; A - do - ra l'ar - te, giorno e not - te stu - dia, E un dì l'allie - vo vi sa - rà do -

A

- nor. Se no - i, d'ac - cor - do, v'in - gan -

rinforzando

A

nam - mo, da - te la col - pa al vo - stro so - spet - to - so

Meno

A

cor; Deh! be - ni - gno ac - coglie - te in fon - do a

Meno

A

l'a - nima La vo - ce del per - do - no e de l'a -

PROP.

A

-mor! Per - do - no?... a - mor?... Ec - co lei - ni - que

col canto

ff

(ad Haydn)

P

tra - me dei ri - va - li sco - per - te! Ec - co la spi - a;

ff col canto

Ee-co il la_dro do_mesti-co man_da-to a ru_barmi lei-dee, la me-lo.

ANZ. *And.^{te} assai mosso*

Deh! be - ni - gno acco-gliete in fondo a l'a_ni-ma La vo-ce

HAYDN.

Ma -

MARIANNA.

(fra sè)
Che è

PORPORA.

- dia!

And.^{te} assai mosso

f pp

A del per - do - noe de l'a - mor!..... Deh! be -

H e - - - - - stro mio, per - do - - - - no!

M sta - - - - - to? Che è sta - - - - - to?

P (ad Anzoletta)
E..... tu che

A - ni - gnoac - co - glie - te in fon - do a l'a - ni - ma..... la vo - ce

H Ma -

M Che è

P sem - pre, co - me fi - glia, ho a - ma - to, an - che

rinf.

A del per - do - no e de l'a - mor! Deh! be -

H e - stro mio! per - do - no! Ma -

M sta - to? che è sta - to? Beppo, ch'è

P tu mi tra - di - soi! an - che tu? È in - fame!

rin - for - zan

A - ni - gno ac - co - glie - te in - fon - do a

H e - stro mio, per - do - no! Ma -

M sta - to? che cosa c'è? ch'è stato?

P è infame! E ancor mi state innanzi?

po

allar.....gando e rinforz.

A l'a - nima la vo - ce del per - do - no e de l'a -

H - e - - stro mio, per - do - no!

M Che co - sa c'è? Beppo, ch'è stato?

P E ancor mistate innanzi? Ah voicre - de - te d'intene - rirmi? abiette crea -

allargando e rinforzando

A - mor! Be - ni - gno ac - co -

H Ma - e - - stro mio, per -

M Che co - sa

P - tu - re; Non vi voglio veder, fuori, ladri, imposto-ri,

p

A - glie - - - te, ac - co - glie - te in fon - do a

H - do - - - no! ma - e - - - stro mio, per

M c'è? che co - sa c'è? ch'è

P fuori di ca - sa mi - a, fuori, fuori, vigliacchi, im - po -

A l'a - ni - ma La vo - - - ce del per -

H - do - - - no! ma - e - stro mio, per - do - -

M sta - - - to! che co - - - sa

P - stori, la - dri, fuori,

A *do - - - no, la vo - ce del per - do - no e de l'a -*

H *- no! per - do - - - -*

M *c'e? che co sa*

P *fuo - ri di ca - sa mi - a, fuori, fuori, vigliacchi, impo -*

f *p*

A *- nior!*

H *- no!*

M *c'è?!*

P *- stori, fuori, fuori, fuori, fuo - ri!*

ff

Moderato

KAUNITZ
Per -

PORP. (Volgendosi con un profondo inchino)
Il con-te Kau-nitz! (avendo visto Haydn, Marianna ed Anzoletta piangenti)

- mes-so? Di-te-mi fran-ca-men-te Se di -

Ec - cel - len - za ,... un pic-co-lo in - ci -

-stur-bo.

(con la mano invitando Anzoletta ad avanzarsi)
_den-te. A_van-ti (ad Anzoletta)
A voi i miei o -

ANZ.

(confusa, con un inchino) PORP. (invitando per la seconda volta Kaunitz a sedere)

Gra - zie! In cor - te - si - a.

(fra sè)

- mag - gi! Se -

- dia - mo; con que - st'or - so ci vuol di - plo - ma - zi - a.

GAVOTTA

All.^{to} Grazioso

ppp

rall.

Di_cé_vo?... ah si!...

trm

tempo pp

K

V

Ar - mi - da *con feb - bri - le im - pa -*

K

V

zienza È a - spet - ta - ta a Vienna. *PORP.* Troppo buo -

rall.

V

K

na, Ec - cel - len - za.

E che!..... non po - treb -

trm

f tempo

K

_ bees-se-re cer-to..... di-ver-sa _ men-te: Sie-teil più grande ar-

(Porpora fa un profondo inchino)

K

_ ti _ sta de l'e - po - ca pre - sen - te.

smorz. *tempo*

K

Pu-re... vi ha sempre al

K

mon-do ch'in-triga e fa del ma-le: Io son sovrai-n-ten-

rall.

K *tr.* *f tempo*

_dente al te_a - tro im - pe - ria - le; Ben, non rie - sco

K sem_pre di mil - le e più per - so - ne A fre_nar l'im - pa -

K _zien_te e va - ria am_bi - zio_ne.

smorz. *tempo*

PORP. (interrompendolo)

Si - gnor conte...

K Con_vie_ne...

K

Sa - rò breve,... sa - rò

rall.

tr.

PPRP.

Perdo - ni !

breve. Dunque, mio ca - ro Porpora,

pp tempo

K

Per que - sta vo - stra Ar - mi - da Da mol - ti si pre -

K

- ten - de, (E che, buon Dio,

K

Non si pre-ten-de al mon-do) Si pre-ten-de da

K

mol-ti Che l'e-si-mia An-zo-let-ta, La vostra illustre al

rall.

poco rall.

K

-lie-va, Ce-da la par-te... au-n'al-tra...Au-

tempo

f

K

-n'al-tra pri-ma don-na, A cui me-glio, a cui me-glio sia-

rall.

ff

(frenandosi)

PORP.

Sa - reb - be co - sa as - sur - da!

-dat - ta.
Moderato

(senza scomporsi)

Ri - flet - te - teci un mo - men - to, ma - e - stro!

PORP.

O Di - - - o, quest'o - pe - ra..... Per i suoi

col canto

mez - zi, la sua vo - ce e l'a - ni - ma..... Fu da me scrit - ta; nessu - n'altra e -

p *sprime-re..... sa-prebbe meglio il mio pensier, cre-de-te-lo.*

pp

p *(scattando, reciso)*

KAU. *Im - pos -*

E se fos-se la Hol - bauer?

Società Musicale Città di Trento

risoluto

p *- si - bi - le!*

risoluto ff

Mod.^{to} come prima

KAU. (sorgendo)

Mod.^{to} come prima

p col canto

Mi duo le mol-to a dir-ve-lo, In que-sto ca-so si è de-

(muove per andarsene)

K

- ci - so a met - te - re in i - sce - na u - n' al - tra o - pe - ra.

ANZ.

Ec - cel - len - za, ri - nunzio a la mia

A

par - te! La

POR.

Ma sei mat - ta!

Andante

glo - ria del ma - e - stro è im - mor - ta - le, ed io con

Andante

A

gio - ia Il tri - on - fo ve - drò de la vo -

smorz.

A

(Porpora la bacia)

-stra ar - te.

KAUNITZ

(ad Anzoletta)

6

Va be - ne, va be - no ne; me - no non mi a - spet -

K

(a Porpora)

- ta - vo. Ed o - ra vi ri - cor - do u - n'al - tra con - di -

K

- zio - ne: Sca - de domani il ter - mi - ne, nel contratto pre -

6 6

K *scrit-to In cui do-re-te dar-mi il vo-stro ma-no-*

POR. *Doma-ni?! Ec-cel-*

K *-scritto. E già! do-ma-ni,*

Andante

P *-len-za, sen-ti-te, Io do-ma-ni non*

Andante

ppp

Poco più

KAU. *pos-so! Non pos-so! che di-te? E il*

Poco più

sf

POR.

K

Ot - to

pubbli - co?... e la cor - te?... ai miei impe - gni pen - sa - te!

f *pp*

And.^{te} come prima

P

gior - ni, ec - cel - len - za, al me - no mi accor - da -

And.^{te} come prima

P

- te. Sa -

KAU.

Ot - to giorni?! In i - scena un'altra o - pera andrà.

f

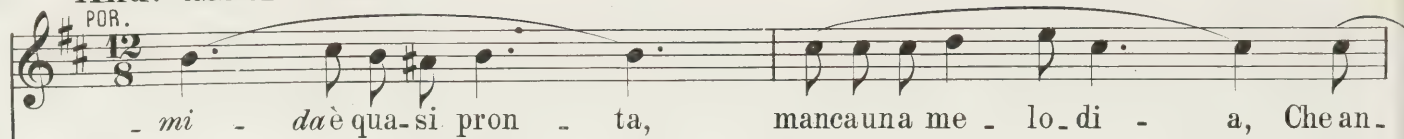
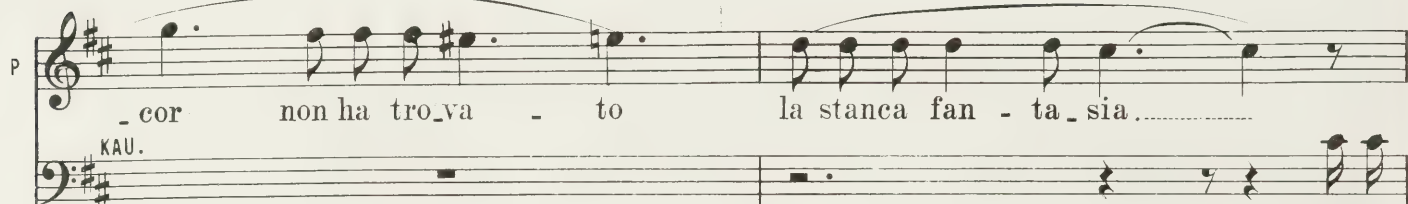
P

- reb - be que - sto un at - to di - fie - ra cru - del - tà! L'Ar -

f *ff secco*

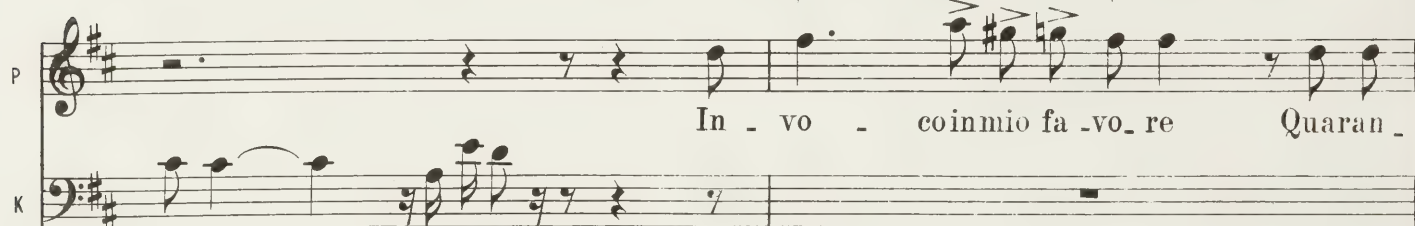
And.^{te} assai mosso

POR.

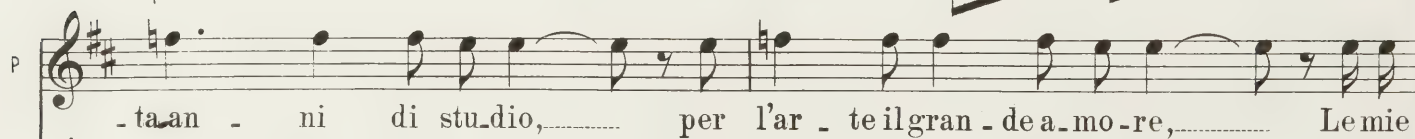
And.^{te} assai mosso

KAU.

Maglim.



pegni, maestro!



P

rughe, il miopianto, la ca - ni - zie o - no -

12/8

P

- ra - ta; Pie - tà, signormi - ni - stro, d'u - n'a - nima an - gu -

12/8

rinf.

P

- stia - ta! Ah! pie - tà! pie -

f *tratt.* *ff*

Porpora si inginocchia: escono dalla porta laterale Haydn e Marianna. Haydn ha un piccolo bastone sulla spalla e infilato nel bastone un involto: si avviano addolorati verso il fondo, mentre l'orchestra, in omaggio al grande maestro tedesco, suona un preludietto, tolto e ridotto dall'4.

P

- tà! si - gnor mi - ni - stro, pie -

Adagio Cantabile della VIII. Sinfonia in SI bemolle (edition Peters, N° 197, Haydn, Symphonien, Piano solo, pag. 132, dopo la 14 battuta). Haydn, che aveva udito tutto il dialogo tra Porpora e Kaunitz, fa cenno alla madre di fermarsi vicino alla porta, ove egli, incontrandosi col conte Kaunitz, gli fa un profondo inchino, e lo invita a tornare indietro.)

SCENA ULTIMA: DETTI, HAYDN e MARIANNA

Adagio cantabile

(s'inginocchia)

p

- tà!

Adagio cantabile

rinf.

p calando

tempo ff nervosamente

rall. *pp*

HAY. (al conte Kaunitz)

Vi sup-pli-co, Ec-cel-

H _len_za, qui fer-ma-te-vi an-cor!

POR. (ad Haydn)

Tu

H D'ab-ban-do-nar-vi non mi reg-ge-va il

P qui?

f *p*

H *cor!* Voi co - no -

P Che vuoi tu dir?

H - sce - te o mai il mio se - gre - to.

P E ben?

ppp

H *parlato*
3 Grande ma - e - stro, Io, que - sta not - te, chiu - so.....

H 6 6 Ne la stan - zet - ta mi - a, Stu - di - an - do le pa - gi - ne Ar -

H *mi - da, Nel vo - stro sti - le tan - to pe - ne - tra - i, Che, co - me in*

H *so - gno, quel - la me - lo - dia che voi cer - ca - te an - co - ra, io ri - tro -*

#8

ppp

H *va - i. (sospeso) O mio*

POR.

Pos - si - bi - le?!

Sostenuto

MARIANNA

M *Dio! o mio Dio! Che sa - rà mai?!*

P *(pensoso) E l'hai tu*

ANZ.

HAY. (estrando un foglio di carta arrotolato)

Si; se vo - le - te, La

scrit - ta?

can - to; ad An - zo - let - ta per - met -

(ad un cenno affermativo di Porpora, Haydn porge il foglio di musica ad Anzoletta, che esaminandolo con lo sguardo avido e commosso, va al cembalo: Quadro.)

- te - te Chemi ac - com - pa - gni al cem - ba - lo.

KAU. (tra il diffidente e il curioso)

Sen - tia - mo.

Andante

pp

HAY. (rappresentando Armida abbandonata nell'opera del Porpora)

mezzo voce

On - da tran - quil - la, ad -

ppp

- dio, li - do in - can - ta - to,

smorz.

H Che o - gnor fe - li - ce mi ve - de - sti er - ra - re Con lui che tanto ho a-

smorz.

tempo

H - ma - - - to, ad - di - - - -

tempo

H - o! ad - di - - - -

rinf.

anima al - lar - - gan - - do

H - o! Non vi ve - drò mai più! non vi vedrò mai

col canto

tempo

H *tempo*

più !! O - - - re so -

H *tempo*

- a - - - vi, pal - - pi - ti d'a -

H

- mor, Dol - - ci so -

H

- spi - - - ri, av - ven - - tu - ro - - si

cres.

H di, O - - - ve ne an -

cres.

H - da - ste, è sen - - za vi - - ta il

molto stretto

H cor; Tut - to...

molto stretto

rall.

H tut - to... tut - to... per me fi -

rall.

con anima
tempo

ni! per me fi - ni! O bian - ca

con anima
tempo

affrett.

lu - na, ad - dio, stel - le do - ra - te, Deh! voi, pie -

affrett. e

rinf.

to - se, al gio - vi - ne cru -

H

 - del Gli af - fan - ni mie - i nar -

ff

H

 - ra - - te, Io scen - do ne l'a -

H

 - vel! io scen - do ne l'a -

affrett.

H

_ vel! ne l'a.

pp

H

_ vel! ne l'a.

rall.

(tutti dalla sorpresa sono passati alla più
viva commozione)

H

_ vel! ||

Marziale

POR. (stringendo nelle sue braccia il fanciullo, al conte Kaunitz)

Ed or..... se il pic-co-lo Haydn lo per-

Marziale

f *pp*

met-te, Sa-rà do-ma-ni il mio la-vor com-

(Haydn gli bacia la mane in ginocchio; Perpora lo solleva)

pi-to. Ma tut-ta Vien-na sap-pia Che og-gi il mae-stro

Por-po-ra, av-vi-li-to da-gli an-nie dal do-

p

_lor, Da que - sto pro - di - gio - so gio - vi -

ff

p

_net - to Con la vi - ta eb - be sal - vo an - che l'o -

Opp.

Maestoso

(Tutti festeggiano Haydn: Porpora commosso stacca dalla parete una corona di lauro, e la posa sul capo del giovinetto, mentre, nella perorazione finale, le trombe dell'orchestra annunziano la rivelazione del genio)

p

_ nor.

Maestoso

8

fragoroso

ffff

The image displays five systems of musical notation for piano, arranged vertically. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and dynamic markings. The first four systems are marked with a 'V' (accent) and a 'V' (accent) above the notes. The fifth system includes the word 'secco' (dry) written above the notes. The notation is complex, featuring many beamed notes and chords, suggesting a fast and technically demanding piece.

FINE





FEB 14 1990

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
C59P5
1893
C.1
MUSI

